

FOGLIO FEDERALE

Anno XXXV

Berna, 3 aprile 1952.

Volume I

Si pubblica di regola una volta la settimana. Abbonamento: anno fr. 11.—; semestre fr. 6.50, con allegata la *Raccolta delle leggi federali*. — Rivolgersi all'Amministrazione delle pubblicazioni federali — S.A. Arti grafiche Grassi e Co. a Bellinzona (Telefono 5 18 71) - Conto chèques postali XI 690.

Termine d'opposizione: 2 luglio 1952

DECRETO FEDERALE

che assegna

**un sussidio alla fondazione « Fondo nazionale svizzero
per le ricerche scientifiche »**

(Del 21 marzo 1952)

L'ASSEMBLEA FEDERALE

DELLA

CONFEDERAZIONE SVIZZERA,

visto il messaggio del Consiglio federale del 26 ottobre 1951,

decreta :

Art. 1.

La Confederazione assegna alla fondazione « Fondo nazionale svizzero per le ricerche scientifiche », per la costituzione del suo capitale di fondazione, un sussidio unico di un milione di franchi.

Inoltre, essa verserà ogni anno a favore di detta fondazione un sussidio di due milioni di franchi per l'anno in cui il presente decreto entra in vigore, di tre milioni di franchi per l'anno seguente e di quattro milioni di franchi dal terzo anno in poi.

Art. 2.

I sussidi indicati nell'articolo 1 sono subordinati alla condizione che l'atto di fondazione e gli statuti della fondazione siano preventivamente approvati dal Consiglio federale.

Art. 3.

La fondazione presenterà annualmente al Consiglio federale, perchè ne informi l'Assemblea federale, un rapporto sulla sua attività.

Art. 4.

Il Consiglio federale è incaricato di pubblicare il presente decreto conformemente all'articolo 3 della legge federale del 17 giugno 1874 concernente le votazioni popolari su leggi e risoluzioni federali.

Il Consiglio federale fissa la data dell'entrata in vigore del presente decreto.

Esso è incaricato di eseguirlo.

Così decretato dal Consiglio nazionale.

Berna, 21 marzo 1952.

Il Presidente: **Karl Renold.**

Il Segretario: **Ch. Oser.**

Così decretato dal Consiglio degli Stati.

Berna, 21 marzo 1952.

Il Presidente: **B. Bossi.**

Il Segretario: **F. Weber.**

Il Consiglio federale decreta :

Il decreto federale che precede sarà pubblicato conformemente all'articolo 89, secondo capoverso, della Costituzione federale e all'articolo 3 della legge federale del 17 giugno 1874 concernente le votazioni popolari su leggi e risoluzioni federali.

Berna, 21 marzo 1952.

Per ordine del Consiglio federale svizzero,

Il Cancelliere della Confederazione :

Ch. Oser.

Data della pubblicazione: *3 aprile 1952.*

Termine d'opposizione: *2 luglio 1952.*

Decreto federale che assegna un sussidio alla fondazione « Fondo nazionale svizzero per le ricerche scientifiche» (Del 21 marzo 1952)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1952
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.04.1952
Date	
Data	
Seite	273-274
Page	
Pagina	
Ref. No	10 152 329

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.